

DISTRIBUTION TOUS MÉNAGES

la Gazette

BIMENSUEL DE MARTIGNY, ENTREMONT

JGA 1920 Martigny | No 8 Vendredi 4 mai 2012

ATTENTION!
RACHAT BIJOUX OR
au meilleur prix
YVENRI D CRÉATION
Martigny - ☎ 027 722 15 93

Le tapis rouge



Les Services Industriels Bagnes et Sateldranse SA ont officiellement inauguré leur **nouvel espace clients**. Il s'agit non seulement d'accueillir les personnes dans une zone moderne et fonctionnelle mais surtout de répondre à toutes les questions concernant leurs préoccupations énergétiques, sans oublier de leur expliquer la gamme des offres multimédia. A noter la visite in corpore du Conseil d'Etat. > 15

Société

HARICOT MAGIQUE |

Martigny a ouvert une structure d'accueil pour les parents et leurs enfants. Visite guidée avec la responsable, Valérie Moulin. > 9

Manifestation

AMICALE À ORSIÈRES |

L'Echo d'Orny inaugure son nouveau drapeau en musique et en chansons. Avec le groupe Voxset en vedette et, au menu, une fondue qui crée toujours la bonne humeur. > 23

Sport

STREETHOCKEY |

Au terme d'un match à rebondissements, les juniors octoduriens décrochent le titre de champions suisses. > 27

Piqûre de vouipe	2
Locales	3-5-7
Memento	13
Moi pour toit	19
Aïkido: un 6 ^e dan!	31

PUB

WWW.VEROLET.COM
Autos **VEROLET** Fournitures

027/722.12.22 079/615.55.92

Ouverture : lundi-vendredi 7h30-12H / 13H30-18H samedi 8H-12H

au lieu de 599.--

449.-- **KÄRCHER**

Action matériel de jardin

au lieu de 249.--

219.--

PIQÛRE DE VOUIPE

Marcel Gay



COUP DE GUEULE...

A la fin du match Servette contre Young Boys, l'entraîneur assistant du Servette a eu un geste déplacé... envers un joueur bernois. Si un dirigeant du FC Sion s'était comporté de la même manière, le club aurait perdu par forfait et on n'ose même pas imaginer les autres sanctions! Cela commence, ou plutôt continue, à bien faire... mais attendons tout de même le verdict de la ligue.

HUMOUR, QUAND TU NOUS TIENS...

Guy Bedos déclare à tout crin qu'il a «hâte de zapper Sarkozy». Imaginez la scène au premier degré! Vous zappez et vous arrivez sur un spectacle de Bedos! Catastrophe. Vous zappez et vous tombez sur une intervention de François Hollande! Ouf, voilà enfin un véritable humoriste...

UNE POSITION À TENIR

Le dalaï-lama est un homme comme les autres! Dans une interview accordée à la chaîne de télévision américaine CNN, le moine tibétain a déclaré: «Même dans mes rêves, quand je vois des femmes, je me souviens que je suis un moine.» Et non un missionnaire...

UNE ÉVIDENCE

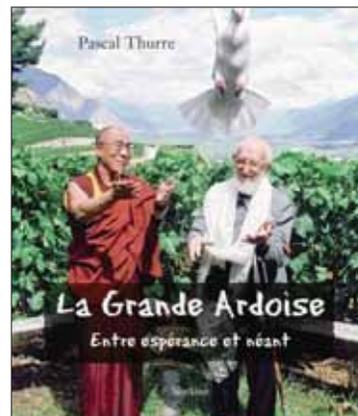
Ambassadrice de la Croix-Rouge, Adriana Karembeu a déclaré: «J'ai pratiqué des autopsies sur des cadavres.» Elle avait essayé sur des personnes vivantes mais sans succès.

La grande ardoise

LIVRE | Pascal Thurre et l'histoire de sa vigne.

Trente ans qu'on en parle... «La plus petite vigne cadastrée de la terre», la vigne à Farinet, du nom du bandit au grand cœur abattu dans ce décor, n'en finit pas de faire le tour du monde. On va fêter la millième personnalité, de format mondial, à venir la travailler, sur un coup de cœur, au nom du gratuit, de l'inutile, du rêve. De l'inutile? Pas tout à fait, puisqu'à ce jour la démarche a permis de distribuer plus d'un million d'euros sous forme de bourse culturelle ou humanitaire.

Cette vigne a déplacé plusieurs prix Nobel, des champions olympiques, princes et princesses, vainqueurs du Tour de France ou de l'Himalaya. Le dalaï lama s'est fait contrôleur des vendanges, les filles du Crazy Horse effeuilleuses pour l'abbé Pierre, Caroline de Monaco, Gina Lollobrigida, Mmes Chirac et Mitter-



La page de couverture. CRETTON

rand, Roger Moore, Tino Rossi, Zidane, Bérart, Ferré, Piccard, Knie, «saisonnières d'un jour», avec mulet, éléphant, patrouille de France ou aigle royal.

Trente ans... un livre s'imposait. Il est là, signé Pascal Thurre évidemment. Ce sont les Editions Slatkine qui publient «La Grande Ardoise» et ses meilleures ima-

Le nouveau patron

JEAN-ALBERT FERREZ | Il dirigera Energie Sion-Région en septembre.

Le conseil d'administration a nommé Jean-Albert Ferrez directeur général de l'Energie de Sion-Région SA. Monsieur Ferrez rejoindra l'entreprise le 1er août 2012 et prendra la direction de la société le 1er septembre 2012. A cette date, le directeur général actuel, Raphaël Morisod, après avoir dirigé l'entreprise avec compétence durant dix-neuf ans, prendra sa retraite. Jean-Albert Ferrez, ingénieur en mathématiques et docteur ès sciences de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, bénéficie d'une riche expérience professionnelle et publique.

DIX ANS À L'IDIAP

Jean-Albert Ferrez a été choisi parmi un bon nombre de candidatures analysées par le conseil

d'administration soutenu par un cabinet spécialisé. Son profil, ses compétences et son expérience lui ont permis de devancer d'autres candidats de valeur pour diriger une entreprise en mains des collectivités publiques. Agé de 41 ans, Jean-Albert Ferrez a passé une décennie à l'institut de recherche Idiap à Martigny. Directeur adjoint de cet institut, il a été en contact étroit avec le monde de l'ingénierie et du multimédia. Son activité chapeautait toute la partie non scientifique, des finances aux relations publiques, des ressources humaines aux relations industrielles, du lobbying aux infrastructures. Le conseil d'administration de l'ESR est convaincu que Jean-Albert Ferrez saura relever les nombreux défis liés à la nouvelle stratégie



Jean-Albert Ferrez. ANDRÉE-NOËLLE POT

énergétique du Valais et de la Suisse ainsi qu'à l'évolution rapide des offres multimédia. Il pourra compter sur le soutien sans faille des 250 collaboratrices et collaborateurs de l'ESR et développer l'entreprise avec succès. (c)

Impressum: tirage certifié REMP/FRP: 25813 | **Rédaction:** tél. 027 720 50 70 | www.lagazette.ch | E-mail: redaction@lagazette.ch | Marcel Gay, rédacteur en chef | marcel.gay@lagazette.ch | **Régie des annonces:** Publicitas, avenue de la Gare 34, 1950 Sion | Tél. 027 329 51 51 | Fax 027 323 57 60 | sion@publicitas.ch | **Impression:** Centre d'impression des Ronquoz S.A. Sion. | **Editeur:** Patrik Chabbey, Imprimerie Beeger S.A. Sion

Pas de bémol...

LÉON JORDAN | Directeur et compositeur de talent.

La Fondation Louis Moret à Martigny était le théâtre de la remise de prix de la Fondation Claude et Bernard Rouiller.

On doit l'idée de cette fondation à Claude Rouiller, ancien juge fédéral et homme politique aux multiples facettes, qui a notamment, après des années de recherches, achevé un livre extrêmement riche sur le village de Dorénaz, où il est né.

POÈME ET MUSIQUE

La première initiative de la fondation a été de mettre sur pied un concours ayant pour thème: un texte en musique. C'est le compositeur et musicien Léon Jordan qui a été désigné pour ce travail. Originaire de Dorénaz, il sera d'ailleurs récompensé et honoré lors de la rencontre des chœurs bas-valaisans les 5 et 6 mai prochains. Mais revenons à cette soirée de la fondation présidée par Nicolas Rouiller qui, en présence de nombreuses personnalités, a désigné comme lauréat Léon Jordan. Ce prix est décerné pour l'ensemble de ses activités et de son travail au service de la musique.

DES DIÈSES SUR LA PORTÉE

Compositeur, chef de nombreux chœurs dont le chœur de dames de Martigny pendant vingt-quatre ans et du Chœur d'hommes de la même ville pendant vingt-huit ans. Léon Jordan a beaucoup contribué à améliorer la qualité du chant choral en Valais. Il a réalisé une véritable croisade pour que les villages créent des chœurs d'enfants, a insisté sur la formation des chefs de chœur, a fondé avec quelques amis l'association valaisanne des chefs de chœurs valaisans. Il a composé, transcrit, harmo-



Léon Jordan honoré par la Fondation Claude et Bernard Rouiller.

OLIVIER DORTHE

nisé, gagné de nombreux prix pour ses compositions, notamment à la Télévision suisse romande. Les nombreux musiciens présents à cette cérémonie l'ont applaudi chaleureusement.

DANIEL RAUSIS

Un autre prix récompense Daniel Rausis, auteur d'un poème. Faut-il préciser qu'il ne manqua pas d'être drôle et spirituel dans ses interventions? *«On doit à Daniel Rausis de nombreux textes mis en musique. Il faut souligner l'importance du texte, de sa métrique, de son rythme pour pouvoir le mettre en musique et Daniel Rausis possède entre autres choses ce talent.»*

Enfin, un autre prix récompense un poème de

Claire-Lise Dorthe Zeizer de Dorénaz. Ce poème a été récité par Céline Aeby, originaire de Dorénaz, pour faire partager au public un beau moment d'émotion.

Précisons encore que Brigitte Balleys, membre de la Fondation, cantatrice originaire de Dorénaz, agrémenta ce moment avec ses amis musiciens Elodie Favre, soprano, et Bernardo Aroztegui au piano. Daniel Rausis se joignit à eux pour un trio tout en couleurs!

La fête fut belle, devant le magnifique jardin en fleurs de la Fondation Moret. Daniel Fournier, président de Dorénaz, membre de la Fondation, a clos la soirée en invitant le public à se retrouver à Dorénaz pour l'événement musical de début mai...

DE TOUT UN PEU

UN EMS À LEYTRON

La future structure d'accueil et d'hébergement pour personnes âgées est en marche à Leytron. La commune va participer à l'opération à hauteur de 7,5 millions de francs sur une enveloppe globale de **11 millions**. Le premier coup de pioche sera donné au plus tard en avril de l'année prochaine. Si le planning est respecté, l'EMS sera sous toit en automne 2014, doté d'une capacité d'accueil de trente-deux lits, dont deux de court séjour.

COMMUNALES À ORSIÈRES

Jean-François Thétaz emmènera une liste démocrate-chrétienne finalement composée de sept noms, les cinq sortants (Jean-François Thétaz, Meinrad Coppey, Sylvie Rausis, Florian Lovey et Yvan Laterza) ainsi que de deux nouveaux candidats encore à désigner qui seront chargés de conserver dans les rangs de la majorité les deux sièges laissés vacants par le vice-président Joël Di Natale et Michel Abbet, tous deux démissionnaires. La base du Parti démocrate-chrétien ayant décidé d'opter pour une liste fermée.

LE TRAIN ET LE SKI...

Pour sa saison de lancement, l'offre exclusive transfrontalière train+ski valable pour les domaines des Marécottes (CH) et de Balme (F) a connu un grand succès. **2228 forfaits** journaliers ont été vendus de la mi-décembre 2011 à la fin mars 2012, ce qui correspond à 50 cars ou 23 trains, bien au-delà des attentes de Vallée du Trient Tourisme S.A. et de son président Raymond Carrupt. Autre motif de satisfaction, la crainte de voir un domaine cannibaliser son voisin est totalement infondée puisque 1156 forfaits ont été vendus pour Les Marécottes et 1072 pour Balme. Enfin, c'est la Maison du tourisme de Finhaut qui a été la plus sollicitée dans cette opération, avec 747 forfaits délivrés pour Les Marécottes et 491 pour Balme.

PUB

AUDITION Santé RESTEZ A L'ÉCOUTE de vos proches!
centre de correction auditive

Aujourd'hui, il existe des solutions simples et discrètes.

Venez nous en parler pour améliorer votre bien-être et celui de votre entourage.

auditionsante.ch

Av. du Gd. St-Bernard 3 • 1920 Martigny • 027 723 15 20



espace santé. bien-être beauté.

pharmacieplus 
 du léman

18b, rue du léman - 1920 martigny
 t. 027 720 55 75 - f. 027 720 55 76

ouverture dès 7h30

infoleman@pharmacieplus.ch

Hairskin à Sion
PERRUQUES - POSTICHES



Un choix unique, original et de qualité.
 Notre force: l'écoute et le conseil.
 Votre conseillère: *Sylvia Grand.*
Wir sprechen SCHWITZERDUTSCH.

Perruques médicales remboursées par l'AI et l'AVS. Préparation de dossier.

Du lundi au vendredi non-stop
 Tél./fax 027 323 10 00
Rue de la Dixence 8, SION
 www.hairskin.ch - info@hairskin.ch
 20 ans de professionnalisme

ennea
 institut de beauté



Soins esthétiques pour votre bien-être

Maquillage permanent pour affirmer votre expression

Avenue de la Gare 38, 1920 Martigny
 027 722 65 18 - www.institut-ennea.ch

L'Institut Noëlle Sàrl



Esthéticienne
 Styliste onguilaire
 Epilation permanente
 Révolution Minceur et Cellulite

Noëlle Duay
 Galerie La Louve
 Place de Rome
 1920 Martigny

sur rendez-vous
 Tél. 027 722 46 06
 ou 079 660 69 94

Institut Santé Minceur



Angela Facchin
 praticienne agréée ASCA
 Centre de remise en forme
 Place Centrale 2A
 1920 Martigny
 Tél. 078 831 52 00
www.sante-minceur.com

Traitement anti-cellulite avec ultra-sons basse fréquence Xilia

école-club

Le 12 mai dans votre club

MIGROS

matinée découverte

WING-CHUN KUNG FU
 10h30 - 11h30

RENFORCER LE PERINEE
 9h30 - 10h30

BOOSTEZ VOTRE DOS
 10h30 - 11h30

Cours gratuit sur inscription



Ecole-club Martigny
 027 720 41 71

www.ecole-club.ch

Retrouvez votre santé
 physique, psychique, émotionnelle, mentale et spirituelle
 avec **Valérie Dupont** ou **Cédric Dupont**

<p>MAINS DE LUMIÈRE</p>  <p>Valérie Guérisseuse, chamane 079 266 92 73, 1906 Charrat www.mainsdelumiere.ch</p>	<p>ESPACE ARC EN CIEL</p>  <p>Cédric, guérisseur, coach, kinésiologie 076 335 25 48, 1920 Martigny www.espacearcenciel.ch</p>
--	---

YOGA POUR TOUS



Enfants, adultes, femmes enceintes et seniors

MARTIGNY, rue du Rhône
 Tél. 027 722 55 28, 079 315 92 29

Jeunes mannequins

FULLY | Nathalie Boson fait défiler quarante enfants le 12 mai prochain.



Alia, Noémie et Alice se réjouissent de jouer les mannequins... MARCEL GAY



L'organisatrice du défilé, Nathalie Boson, accompagnée de Nathalie (à gauche) et Marielle. MARCEL GAY

MARCEL GAY

Le charme n'attend pas le nombre des années... A Fully, Nathalie Boson organise le samedi 12 mai un défilé de mode avec des têtes blondes: «C'est ma manière de marquer les 15 ans de ma boutique de seconde main, la Coccinelle. La participation des enfants est source de bonheur et de sourires. On met sur pied cette manifestation avec l'accord bien sûr

mais aussi la collaboration des parents. L'objectif est de partager un bon moment sans se prendre au sérieux tout en faisant les choses dans les règles de l'art.»

EN MUSIQUE

Le défilé réunira pas moins de quarante enfants. Un sacré défi! Nathalie Boson relativise l'événement pour évacuer la pression: «Je

ne suis pas une professionnelle. Une petite chorégraphie est prévue surtout pour faire durer un peu les présentations, autrement les enfants restent deux secondes devant le public.»

La présentation des habits par les jeunes mannequins se fera en musique et, comme dans toute rencontre valaisanne, un apéro sera offert. Le programme dans le détail? A la salle de Charnot, défilé à 10 heures, apéritif à 11 h 30 et vente d'habits neufs et de seconde main ainsi que des articles en relation avec le monde de l'enfant jusqu'à 17 h 30.

Renseignements: 079 321 08 74
www.boutique-coccinelle.ch

PUB

Un bilan prometteur

PRIM'VERT | 25 000 visiteurs à la foire du printemps.

Le printemps a du potentiel et un public! La deuxième édition de Prim'Vert, le salon des tendances printanières, le confirme. Au terme d'une journée de dimanche battant tous les records, le salon ferme ses portes sur un bilan satisfaisant et prometteur pour cette jeune manifestation. Quelque 25 000 visiteurs sont venus faire le plein d'idées et découvrir le meilleur du printemps à travers les stands de grande qualité, les ambiances et les mises en scène proposés par les 200 exposants présents.

CARTON PLEIN POUR PRIM'VINS

La halle temporaire de 700 m² spécialement aménagée pour accueillir l'espace de

dégustation et ses 29 vigneron-encaveurs valaisans n'a pas désempé durant le week-end. La formule de Prim'Vins n'a pas seulement conquis les encaveurs, plus nombreux qu'en 2011, elle a aussi remporté un immense succès auprès du public et a enregistré deux fois plus d'entrées que l'an dernier. Des milliers de personnes ont profité de leur visite à Prim'Vert pour goûter les 210 crus proposés et du tarif préférentiel pour acheter ceux qui les ont séduits. Des milliers de bouteilles ont ainsi été dégustées et emportées.

Le rendez-vous pour la troisième édition de cette grande rencontre printanière est d'ores et déjà fixé du jeudi du 25 au dimanche 28 avril 2013.

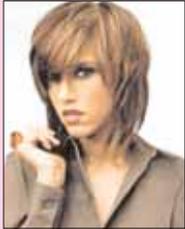
PIERRE BERNARD
COIFFURE

C'est le printemps
Envie de changement
Conseil et devis gratuit

OFFRE de 10% sur les MÈCHES
jusqu'au 30 mai 2012

Contre remise de ce coupon - Offre non cumulable

www.coiffure-pierrebernard.ch
Rue de la Poste 3 - Centre Coop
Martigny - Tél. 027 722 97 22



Avoir confiance en soi pour réussir sa vie.

Réussir à l'école pour retrouver la confiance en soi.



Année scolaire
 Pour filles et garçons
 de 12 à 17 ans.
 (6^e primaire + CO)
 Encadrement pédagogique
 valorisant l'effort.
 2 heures de sport quotidien.

Cours de vacances
 en juillet pour filles et
 garçons de 10 à 16 ans.



MAYA-JOIE
 ETUDE ▲ SPORT

Eloi Rossier • CH-1944 La Fouly (VS)
 Tél. 027 783 11 30 • Fax 027 783 37 30
 www.mayaioie.ch
 mayaioie@st-bernard.ch

Education

Formation

eRMD Formation
 Ecole de Styliste Ongulaire

Dates et tarifs 2012
www.ecole-onglerie.net
 079 689.44.75

Rose Marie De Iaco - Av. du Gd-St-Bernard 15 - Martigny

espace santé. beauté. bien-être

NOUVEAU À MARTIGNY

Smile'Deb **elle lui**

**BLANCHIMENT COSMETIQUE ET PROFESSIONNEL DES DENTS
 EPILATION A LA CIRE CHAUDE**

TEL: 027 565 50 96

Avenue de la Gare 1 - 1er étage

Espace Chrysalide

Catherine Cretton
 Massothérapeute diplômée
 Agréée ASCA

Massages relaxants, sportifs, amincissants,
 métamorphiques, Chakras et
 massages empiriques (rebutage)

Rue des Farquets 34, 1920 Martigny
 Tél : 079 225 19 33
cretton.cat@netplus.ch www.espace-chrysalide.ch

COUPER COURT

COIFFURE DAMES,
 MESSIEURS, ENFANTS
 ONGLERIE

Pour nos 10 ans, nous
 vous proposons un
 rabais de **10%** sur
 les coupes étudiants
 jusqu'au 1er juin.
 Tél. 027 746 25 19

ALEXANDRA BAUBIS
 RUE PAD LONG 2 - 1926 FULLY

Nettoyage de printemps

SAXON | Un grand coup de balai est organisé par la Municipalité les 11 et 12 mai prochains.

MARCEL GAY

Le printemps est propice au jardinage, au nettoyage aussi. La commune de Saxon en profite pour mettre sur pied une action d'échange, de recyclage et de collecte des objets encombrants. «*Nous voulons permettre à tous nos concitoyens de participer à ces journées coup de balai. Le but est aussi de favoriser les échanges et la récupération. On espère que les gens n'hésiteront pas à faire le tour de la commune pour disposer d'objets qui les intéressent.*» Les municipales Sophie Carruzzo Seppey et Janick Michelet sont sur le pont depuis de nombreux jours: «*Les services communaux avec l'aide des scouts seront mobilisés pour assurer le ramassage, le tri et l'acheminement des objets à la déchetterie. On espère que toute la population jouera le jeu. C'est aussi un geste pour ceux qui ne peuvent pas se déplacer jusqu'à la déchetterie. On rappelle que les gens peuvent déposer leurs objets encombrants à partir du vendredi mais qu'il ne faut plus rien mettre dès 9 heures le samedi.*»



Janick Michelet et Sophie Carruzzo Seppey espèrent que la population de Saxon se mobilisera pour cette action. MARCEL GAY

UN VIDE-GRENIER

Toujours dans la même logique de viser la récupération et l'échange plutôt que de jeter

des objets qui peuvent encore servir, un vide-grenier est organisé le samedi 12 mai dès 8 heures sur la place de la Pierre-à-Voir. Les scouts profiteront de ce rassemblement pour vendre des gâteaux.

A noter encore que durant la semaine, les élèves iront visiter la déchetterie pour constater sur place l'importance de trier les déchets. Une action qui fait suite à la pose il y a quelques semaines de poubelles didactiques et sélectives dans le périmètre de l'école.

DE TOUT UN PEU

COMMUNALES À LEYTRON

Patrice Martinet, 42 ans, visera cet automne un troisième mandat comme président de la commune de Leytron. Comptable de profession, Patrice Martinet conduira la liste libérale-radical forte de quatre candidats, au sein de laquelle figureront deux sortants, le vice-président Serge Ramuz et le municipal Patrice Villettaz. Le 4^e prétendant sera Alexandre Crettenand. La conseillère Régine Charbonnet Tornay a quant à elle décidé de ne pas se représenter.

LA POLICE DE FULLY

A la suite de l'augmentation du nombre d'habitants, qui a pratiquement doublé en dix ans, l'Administration communale de Fully vient de mettre au concours la fonction de **chef de poste** de la police municipale. Ce poste comprend actuellement trois policiers et sera donc augmenté d'une unité.

LE CAMP MUSICAL DU VERBIER FESTIVAL

Le Verbier Festival affirme son rôle de précurseur en matière d'éducation musicale en développant un nouveau programme éducatif. Le camp musical d'une durée de trois semaines réunira une soixantaine de jeunes instrumentistes internationaux, âgés de 15 à 17 ans, au sein d'un orchestre de taille moyenne. Pendant leur séjour à Verbier, les musiciens bénéficieront de séances de coaching, de cours individuels et de répétitions communes autour du répertoire symphonique. Les enseignements seront notamment assurés par d'anciens musiciens du Verbier Festival Orchestra, aujourd'hui premiers pupitres des meilleurs orchestres du monde.

PUB

Le complice de votre look

CAMEL ACTIVE

CRETTAVENTURE
CAMEL ACTIVE VALAIS > RIDDES

Ouverture

de la piscine de Martigny



Dès le 12 mai on se baigne en plein air!

Une glissade sur le toboggan géant, une traversée du bassin et un long moment sur la pelouse, pour se faire du bien, pour décompresser. Le cadre idyllique de la piscine est propice à la relaxation, au farniente. Mais le meilleur moment se partage sur la terrasse du restaurant géré par Serge Moret et son équipe. Après un apéro partagé au bar, on prend place sous un parasol

pour déguster une cuisine simple mais goûteuse, ragoûtante. La carte permet à tous les clients de trouver leur bonheur, au porte-monnaie aussi car à la piscine on offre un rapport qualité-prix excellent. La piscine couverte fermera ses portes le 6 mai. Quelques jours de patience donc avant de plonger à nouveau dans un bassin. On l'espère, en plein soleil!



Vins du Valais



Henri Magistrini
1920 Martigny
Tél. 027 722 50 76

www.cave-du-forum.ch
cave-du-forum@bluewin.ch

Café MOCCADOR SA
Torréfaction artisanale et valaisanne

 **Chabbey Louis & Filles**
078 625 02 46 Martigny - VS

En été à la piscine...

SERGE MORET - MARTIGNY



... en hiver à la patinoire



NOS SPÉCIALITÉS!

- Viandes séchées
- Lard sec aux herbes
- Jambon cru
- Chouriço et Paio portugais
- Saucisses maison:
cerf, sanglier, à l'ail, paysanne,
cheval et au vin
- Fabrication artisanale

TOUS LES JEUDIS
AU MARCHÉ

Tél. 027 722 20 73
Natel 079 447 28 33

Route du Levant 173 - MARTIGNY

BOULANGERIE POCHON FRÈRES

1920 MARTIGNY



cher-mignon

VIANDES & COMESTIBLES

Le Haricot magique

MARTIGNY | Une structure d'accueil enfants-parents est en place à Martigny. Petit tour de la maison avec la responsable Valérie Moulin.

MARCEL GAY

Le sourire des accueillantes donne le ton. Leur dynamisme aussi. L'ambiance est cosy et chaleureuse. Si l'on doit chercher un peu son chemin, le résultat vaut le déplacement car dès que l'on passe la porte, on découvre un endroit sympa et une ambiance conviviale. «On veut être à l'écoute, partager un café, discuter, bref échanger des idées. L'objectif est d'influencer positivement la recherche d'une certaine autonomie pour l'enfant. Le parent trouve des oreilles attentives à ses petits soucis. Mais le Haricot magique n'est pas une garderie», précise Valérie Moulin. Il y a aussi des règles à respecter pour faire comprendre aux têtes blondes que tout n'est pas permis. «Depuis l'ouverture le 17 février, nous avons

«L'anonymat est garanti et on insiste sur le respect de cet engagement» Valérie Moulin

une moyenne de huit enfants et huit adultes par jour. Cela prouve que la structure répond à un besoin.» Concernant le profil des gens qui viennent au Haricot magique, c'est motus et bouche cousue: «L'anonymat est garanti et on insiste sur le respect de cet engagement. On ne demande que le prénom de l'enfant et son âge.» Valérie Moulin reconnaît cependant que ce sont souvent des parents qui n'ont pas pu établir un réseau et qui ont besoin d'un coup de pouce: «En général, ils viennent pour permettre à leurs enfants de se socialiser. Certains reviennent pour nous expliquer que les précédents échanges ont porté leurs fruits. On a eu la visite de plusieurs papas qui nous a fait vraiment plaisir. Bref, le climat est sain et toutes les rencontres sont enrichissantes.» Le Haricot magique est placé sous la responsabilité de Valérie Moulin qui est épaulée par Florence Vuignier Rey, Joëlle Jaggy Bruttin et Anne Travelletti. Quatre professionnelles spécialement formées dans les domaines de la petite enfance et du social.

AU CENTRE-VILLE

Placé sous la responsabilité du Centre médico-social (CMS) subrégional de Martigny, le lieu de rencontre est implanté au 1er étage du centre commercial du Manoir. L'initiative inspirée du concept de type «Maison verte» de la



Les accueillantes de l'Haricot magique: Florence Vuignier Rey, Valérie Moulin et Joëlle Jaggy Bruttin. Manque Anne Travelletti. MARCEL GAY

célèbre pédiatre Françoise Dolto est née d'une enquête menée par un groupe d'étudiantes de la filière sociale de la HES-SO Valais. Le projet a ensuite été pris en charge par l'Association du Centre médico-social subrégional de Martigny, dont les six communes membres ont accepté de s'engager sur le plan financier une fois obtenu le feu vert du Département cantonal de la santé dans le cadre du mandat de prestations délivré aux CMS en matière de structure préventive pour la petite enfance. Il s'agit de Martigny, Martigny-Combe, Salvan, Fully, Bovernier et Trient.

Après Sion, Monthey et Sierre, voici donc Martigny et sa région au bénéfice d'une telle structure: «L'accès est gratuit. Dans d'autres sites il est demandé une participation de deux francs. On a bien une tirelire mais elle sonne creux... Nous avons abordé cette question avec les parents afin de trouver une solution. Il faut laisser la participation financière à l'appréciation de chacun mais c'est difficile de trouver la formule parfaite.» Ce n'est pas grave. La principale richesse reste le respect de l'autre. Au Haricot magique, on peut alors faire fortune...

PRATIQUE

Pour qui?

Tout enfant de 0 à 5 ans.

Avec qui?

L'enfant est accompagné de sa maman, de son papa, de ses grands-parents, d'une maman de jour ou de toute autre personne qui s'en occupe. Les femmes enceintes et les futurs pères sont les bienvenus.

Qui vous accueillera?

L'équipe est composée de professionnels de la petite enfance et du social.

Que pourra faire votre enfant?

Se préparer à la vie sociale, sécurisé par votre présence. Rencontrer et jouer avec d'autres enfants. Rencontrer d'autres adultes. Parler à sa manière et être entendu.

Et vous?

Vous pourrez souffler! Parler ou pas, rire, écouter. Jouer avec votre enfant ou le laisser jouer. Dédramatiser vos difficultés quotidiennes à travers l'échange et la parole avec d'autres adultes. Votre présence est nécessaire, votre enfant est sous votre responsabilité.

Centre commercial le Manoir, 1er étage.

Place du Manoir - 1920 Martigny.

Tél. 079 256 27 29

leharicotmagique.my@gmail.com

HORAIRES

mardi 14 h-17 h 30, vendredi 9 h-11 h 30



Gratin d'asperges - Viande séchée de lapin - Tartare de bœuf - Röstis - Hamburgers - Crumble fraise-rhubarbe

Le printemps est arrivé au Restaurant sur le Scex!

Un aperçu pour la **Fête des mères**: noix de Saint-Jacques - Médallions de veau - Tiramisu à la fraise.

Votre réservation est appréciée: www.surlescex.ch

Route de la Forclaz - 1920 MARTIGNY - Tél. 027 722 11 53



Café-Restaurant

Lion d'Or

Gennaro & Tonino
La Corte

Fermeture:
dimanche et lundi

Av. du Grand-Saint-Bernard 1 - 1920 MARTIGNY - Tél. 027 722 21 30



LES TROIS COURONNES
CAFÉ-RESTAURANT

FERMÉ DIMANCHE - LUNDI

ANGELO DELL'ESSA

1920 MARTIGNY-BOURG - Tél. 027 723 21 14



Horaire: 8 h 30-1 h

Fermeture mercredi soir
et jeudi complet
Ouvert dimanche à midi

51, RUE DU BOURG, 1920 MARTIGNY - Tél./fax 027 720 61 72



François & Christophe **CHOMEL**
Fermé dimanche et lundi

Cuisine de saison

- 4 plats du jour à choix
 - menu d'affaires
 - banquets
- de 12 h à 14 h et
de 19 h à 21 h 30

RUE DE L'HÔPITAL 2 - 1920 MARTIGNY - Tél. 027 722 95 98

Saxon Village
Restaurant du Centre

Jackie et Dominique Laouchet-Boillat

Festival des asperges valaisannes

• Terrasse, parking – Fermé le dimanche soir et lundi

Rue Saint-Félix 4 - 1907 SAXON - Tél. 027 744 20 76

Restaurateurs:
réservez votre emplacement pour la
prochaine parution
du 15 juin

Les bonnes tables de chez nous



Terre et Mer, place Centrale

Après la quinzaine alsacienne et le Festival du homard, voici venu le temps de l'asperge, un produit du terroir valaisan que l'équipe du restaurant Terre et Mer, à Martigny, magnifie depuis la fin avril avec bonheur!

En cassiolette de morilles, accompagnées de foie gras poêlé ou encore en risotto de noix de Saint-Jacques, la belle de Saillon fait depuis quelques jours le bonheur des gastronomes sur la nouvelle terrasse du restaurant, agrandie et fleurie!

A découvrir également, «Le temps de l'apéro», de grands crus à petits prix de 17 à 19 heures.

Enfin, n'oubliez pas que Terre et Mer, c'est aussi un service traiteur de restauration de qualité, pour un accompagnement de confiance de vos événements.

Rue du Collège 1 (place Centrale)
1920 Martigny
Tél. +41 (0)27 723 19 81
www.terreetmer.ch



VIVE L'ASPERGE VALAISANNE!

LE CHEF VOUS PROPOSE...

- CASSOLETTE AUX ASPERGES ET MORILLES
- SALADINE D'ASPERGES ET SON FOIE GRAS POÊLÉ
- ASPERGES ET JAMBON CRU DU VALAIS
- RISOTTO AUX ASPERGES ET NOIX DE SAINT-JACQUES



Restaurant Traiteur Terre et Mer
Rue du Collège 1 (Place Centrale) – Martigny
Ouvert du lundi au vendredi
Tél. 027 723 19 81 • www.terreetmer.ch

Rue du Collège 1 - 1920 MARTIGNY - Tél. 027 723 19 81

L'exemple des jeunes

RÉGION | Un concert est organisé pour faire la fête et soutenir Istok...

Voilà la rencontre de six jeunes motivés, appréciant la musique et sensibles à la situation difficile des enfants dans le monde. Il n'a pas fallu beaucoup de temps pour que tous soient d'accord d'organiser un concert et d'en profiter pour soutenir l'association humanitaire Istok par la diffusion d'informations sur leurs actions. Celle-ci organise des séjours-santé en Suisse pour les enfants victimes de Tchernobyl, qui souffrent encore aujourd'hui de graves problèmes de santé dus à cet accident nucléaire. S'il doit y avoir des bénéfices lors du concert, une partie sera consacrée à la mise en place d'un prochain événement musical ainsi qu'au soutien de cette association. D'ailleurs les objectifs sont rappelés: apprendre à organiser une manifestation à but non lucratif; diffuser de l'information sur les actions d'Istok et sur la situation des gens à qui elle vient en aide, réaliser un concert avec des groupes de la région et créer un moment de rencontre et de soutien entre des artistes, le public et une association humanitaire.

DEUX GROUPES DE LA RÉGION

Pour faire une affiche attrayante, les orga-



Les organisateurs. Devant: Emilie Tschopp, Inês Cunha Rodriguez. Derrière: Benjamin Besson, Vanessa Primo, Marijka Angst et Fabian Salazar. LDD

nisateurs ont cherché un titre accrocheur. Leur choix s'est arrêté sur «Welcome to paradise» en relation avec le décor prévu dans la salle, «quelque chose en blanc, d'aérien...» Les groupes présents seront Anach Cuan et Imperial Tabasco. Ce sont deux groupes bien con-

nus dans la région. Ils ont été choisis pour leur répertoire très festif, et pour la bonne humeur communicative de leurs membres.

«Welcome to paradise» aura lieu le 11 mai, à 20 h, à la salle du Totem à Sion, dès 20h. Les groupes qui s'y produiront sont Anach Cuan et Imperial Tabasco. Boissons et sandwiches.

Un humour décalé et poétique

BELLE USINE | Le délire de Karim Slama sur les petites choses de la vie.



Les personnages de Karim Slama bougent, sautent dans une ambiance de délire permanent sans pouvoir reprendre leur souffle. JOSEPH CARLUCCI

On comprend que Karim Slama cherche encore un titre à son spectacle: un seul ne suffirait pas! Entre vrai et farfelu, triste et drôle, commun et exceptionnel, l'humoriste romand aborde toutes ces petites choses qui font la vie, nos vies.

A un univers sonore et visuel très poétique, répond le mouvement effréné et le jeu délirant de Karim Slama. Ses personnages bougent, sautent, dans une ambiance déjantée, sans pouvoir reprendre leur souffle... Un spectacle proche de l'univers des BD de Gotlib, selon Camille Crettol, vice-président de la belle Usine. Il y a dans ce spectacle du jeu, du mouvement, des couleurs, des connivences et surtout l'envie de rire. Tellement de choses, qu'un seul titre n'y suffirait vraiment pas...

Une cure printanière revitalisante à ne pas manquer!

Belle Usine, 10 mai à 20 h 30.

Extraits et réservations sur www.belleusine.ch



FÊTE NATIONALE DE LA RACE D'HÉRENS

APROZ - SION 5, 6 MAI 2012

**COMBATS DE REINES
COMBATS DE REINES ESPACE MT-BLANC
COLLOQUES ET DÉBATS
ANIMAUX DE LA FERME
PRODUITS DU TERROIR
Parking: casernes de sion**

ORGANISATION
Syndicats d'élevage et laïteries
de Bagnes

www.finale-nationale.ch
www.raceherens.ch

SAMEDI 5 MAI

Début des combats génisses 9h00
Colloques / débats 10h30
Début des combats des primipares
de l'Espace Mt-Blanc 13h30

DIMANCHE 6 MAI

Début des combats 9h00
Début des finales 14h30



Fédération d'élevage de la race d'Hérens
Espérance/Union/Valais



**Banque Cantonale
du Valais**

devillard



GETAZ

Le Nouvelliste

On pêche à Champex et au Châble



Andy Besse présente un beau spécimen sorti de la gouille des Vernays. LDD

Aux rois de la gaule! Le dimanche 6 mai, la pêche reprendra à la gouille des Vernays au Châble. Forte d'une quarantaine de membres, l'amicale gère le site depuis plus d'une trentaine d'années et propose aux adeptes de la pêche, petits et grands, un lac facile d'accès et riche en poissons. Une mise à l'eau est effectuée régulièrement de mai à octobre et l'on y trouve principalement la truite arc-en-ciel; certains amateurs de la carpe s'adonnent aussi à leur passion dans la gouille bagnarde. La pêche est ouverte de mai à octobre, tous les mercredis, samedis et dimanches ainsi que les jours fériés. Le permis est à retirer à la Maison du Chasseur à Martigny et pour le permis journalier aussi à l'Entract au Châble. Le dimanche

2 septembre aura lieu la traditionnelle rencontre de pêche ouverte à tous mais avec les inscriptions limitées à 50! A Champex aussi! Dans un des plus beaux lacs naturels de montagne du Valais, la saison de pêche à la truite débute plus tôt que d'habitude. L'ouverture est fixée au dimanche 6 mai dès 8 h. Celle-ci est réservée aux permis annuels et mensuels. Le dimanche 13 mai, l'ouverture est pour tous les autres permis.

AGENDA DE LA RÉGION

Concert du Chœur de dames la Romaine. Vendredi 11 mai à la salle communale de Martigny à 20 h 30. La deuxième partie sera assurée par le groupe Les Popody's dirigé par Léonie Barman.

Collecte samedi 5 mai dans la région. Les Cartons du Cœur de la région de Martigny organisent une collecte de nourriture et de produits d'hygiène de première nécessité le samedi 5 mai prochain de 8 à 12 h. Cette campagne se tiendra dans différents commerces de Charrat, Fully, Leytron, Riddes et Saxon. Infos au 079 562 55 13.

La librairie Des livres et moi à Martigny a le plaisir de recevoir le dessinateur Martial Leiter le samedi 5 mai de 15 h 30 à 17 h. Il dédicacera son dernier ouvrage «Tous rebelles» aux Editions Les Cahiers Dessinés, mais bien sûr, vous trouverez aussi ses précédents ouvrages. Nous vous invitons cordialement à rencontrer ce dessinateur engagé qui publie régulièrement dans la presse internationale. Les caves Charles Bonvin et Fils se feront un plaisir de vous offrir un

verre à cette occasion. Samedi 12 mai de 15 h 30 à 17 h, dédicace de Rémy Hildebrand, président du Comité européen Jean-Jacques Rousseau, pour son livre «Il était une fois Jean-Jacques Rousseau» publié aux Editions de l'Archipel. Cette dédicace sera suivie dès 17 h d'une conférence de Rémy Hildebrand autour de Rousseau. Avenue de la Gare 31. www.des-livres-et-moi.ch Fondation Louis Moret à Martigny.

PUB

Dimanche 6 mai, à 17 heures, concert de musique de chambre avec Timothée Coppey, violon, Domitille Coppey, violoncelle et Meghan Behiel, piano. Œuvres de Ludwig van Beethoven, Maurice Ravel et Dmitri Chostakovitch.

Renseignements et réservations: 027 722 23 47

Laiterie du Bourg. La pièce de théâtre jouée par Atmosphère, «Oracle 24/24», est encore à l'affiche les 4 et 5 mai à 20 h 30

Point de rencontre au Bourg. Dès le 27 avril, tous les derniers vendredis du mois de 18 h à 20 h, à la galerie du Bourg de Martigny est organisé un apéro pour favoriser des «amitiés célibataires». Sont invitées des personnes de 35 à 60 ans. Rue du Bourg 79, réservations par sms au 078 609 85 01 ou jane69@bluewin.ch

Exposition Migros Martigny. L'Ecole Club présente les feuillages de Gaëlle Knupfer et les bijoux contemporains de Viviane Frass, jusqu'au 26 mai. Du lundi au vendredi, de 8 à 20 heures et le samedi, de 9 à 12 heures.

Recherche talents! Le Casino de Saxon cherche de nouveaux talents, que ce soit des humoristes, chanteurs, clowns ou comédiens, ils sont invités à se produire le mercredi 16 mai dès 18 heures. Ils auront dix minutes pour séduire le jury. Renseignements et inscriptions: 027 743 20 00 ou info@casino-de-saxon.ch

Exposition à Martigny-Combe. Le Musée-Mazot de Plan-Cerisier présente l'exposition de Muriel intitulée «Rêve ta vie en couleur». A voir jusqu'au 30 juin prochain.

Le prochain thé dansant aura lieu le 7 mai prochain en la salle com-

DÉCÈS dans la région du 18 avril au 2 mai.

- M. Marin Barada, 74 ans, Martigny
- Mme Antoinette Volluz, 62 ans, Saxon
- M. Roland Borgeat, 69 ans, Martigny
- Mme Myriam Rosselat, 77 ans, Riddes
- M. Jean-Claude Délez, 57 ans, Martigny
- Mme Madeleine Moulin, 92 ans, Etiez
- M. Jean-Pierre Delaloye, 73 ans, Riddes
- Mme Georgette Fellay-Fraisier, 92 ans, Riddes
- M. Gumersindo Becera, 75 ans, Martigny
- Mme Berthe Carron, 91 ans, Fully
- M. Paul Bruchez, 27 ans, Verbier
- M. René Terretaz, 87 ans, Charrat
- Mme Elide Monnay, 87 ans, Martigny
- Mme Eliane Charrex, 78 ans, Orsières

POMPES FUNEBRES Gilbert RODUIT
027 723 18 18
www.pompes-funebres.valais.ch

munale de Martigny dès 14 heures. Venez nombreux!
Des bénévoles pour un pèlerinage à vélo. Pèlerinage à vélo du samedi 28 juillet au samedi 4 août 2012 à Aix-la-Chapelle (Allemagne). Nous cherchons un chauffeur et deux personnes bénévoles pour assurer la préparation des repas de camp pour le groupe de pèlerins. (Repas simples en plein air à midi et repas chaud le soir pour 25 pers.) Tout frais payés. Amitiés et belles aventures garanties. Appelez Pascal Torny, animateur au 078 709 07 41. roisses-valdebagnes.ch

Envie d'ordre?



Pratique: Porte-verre triple de la ligne d'accessoires CREATIVA de Bodenschatz. A découvrir dans notre grande exposition.

sanval
l'envie de construire

Sanval SA
Rue de Levant 160 - 1920 Martigny
Tél. 027 720 57 20 - Fax 027 720 57 38
sanval@bringhen.ch - www.sanval.ch

Bodenschatz



VOTRE VOLVO XC60

AVANTAGE EURO JUSQU'À 21%



MAINTENANT AVEC LEASING À 3,9%

5 ANS DE GARANTIE + SERVICE 150000 KM + VOLVO ASSISTANCE

De par sa polyvalence, la Volvo XC60 ne connaît pas de frontières. Ce puissant crossover allie un plaisir de conduite dynamique et les qualités hors route des véritables tout-terrains. Pour créer cette voiture, nous n'avons consenti à aucune économie – si ce n'est sur le prix. Car vous profitez maintenant d'un leasing à 3,9% et jusqu'à 21% d'avantage tarifaire grâce au cours de l'euro. Avec la Volvo XC60 tout tourne autour de vous: venez vite faire un tour d'essai chez nous.

VOLVOCARS.CH

Leasing Volvo Car Financial Services (BANK-now SA): Volvo XC60 D3 AWD Geartronic Kinetic 163 ch/120 kW. Prix catalogue CHF 59 500.-, mensualité CHF 618.-, 1^{er} grand acompte de leasing 20%, durée 48 mois, 10 000 km/an. Intérêt nominal 3,9%, intérêt effectif 3,97%. Valeur résiduelle selon les directives de Volvo Car Financial Services (BANK-now SA). Assurance casco obligatoire non comprise. Le crédit sera refusé au cas où il entraînerait un surendettement du consommateur (LCD, art. 3). Offre valable jusqu'à nouvel ordre. Consommation moyenne de carburant (selon directive 1999/100/UE): 6,8 l/100 km. Emissions de CO₂: 179 g/km (159 g/km: moyenne de toutes les voitures neuves vendues). Catégorie d'efficacité énergétique: C. Volvo Swiss Premium* avec service gratuit pendant 10 ans/150 000 kilomètres, garantie constructeur pendant 5 ans/150 000 kilomètres et réparations pour cause d'usure pendant 3 ans/150 000 kilomètres (au premier des termes échus). Valable chez les concessionnaires participants. Le modèle présenté dispose évent. d'options proposées contre supplément. Exemple de calcul pour avantage client de 21%: prix catalogue CHF 59 500.- – 17% d'avantage tarifaire CHF 10 115.- + valeur Volvo Swiss Premium* CHF 2380.- (4%) = avantage client CHF 12 495.- (21%). Uniquement en combinaison avec les packs Business Professional Pack (CHF 2500.-), Winter Pack (CHF 700.-) et Security Pack (CHF 1600.-).


MARTIGNY
 Av. du Grd-St-Bernard 42
 027 722 84 22

SION
 Rue de Lausanne 86
 027 329 06 30

messageriesdurhône

Chez nous,
un sou
 est un sou!

contact@messageriesdurhone.ch

philippe

Médium - Occultiste
 Retour de l'être aimé
 Désenvoûtement - Protection
 contre envoûtement - Sort
 Travaux sur photo et
 Daygdes - Incantation
 Magie Rituelle initiative
027 722 72 61

CLIVAZ
QUINCAILLERIE
 1926 FULLY
 Tél. 027 746 16 38 - Fax 027 746 26 19



Articles de cave



De notre stock
 bouteilles, bouchons,
 cartons, filtres, etc.
 Location: filtreuse, bouchonneuse.

Reprise du cabinet médical du Dr Delgrange au Châble

Dès le lundi 16 avril 2012

le **Groupe médical du val de Bagnes** avec ses médecins
 travaillant au **Centre médical Les Arcades à Verbier**
 en collaboration étroite avec le **Dr Gilbert Bruchez**
 qui continue son activité

ont le plaisir de vous annoncer
 la reprise du cabinet par les

Dr Felicity BRAND - Médecine générale

et

Dr Philippe VASSART - Médecine générale

 qui travailleront sur **les 2 sites** (Verbier et Châble)

Adresse
Cabinet du Châble
 Route de Verbier 20
 1934 Villette (Le Châble)
 Tél. 027 776 22 24

Les Dr Dugerdil Yves, Brand Felicity, Vassart Philippe
 et Baer Dave.

036-665645

SOUTH WEST SERVICES

**Construction métallique
 & soudures**

Acier-Aluminium-Inox

**Case Postale 913
 1920 Martigny - CH**

Téléphone : + 41 (0) 78.631.44.74
e-mail : infosws@me.com
site : www.southwestservices.ch

Un espace client

BAGNES | Parler de l'accueil c'est bien. Mettre sur pied un espace moderne et fonctionnel pour informer les clients, c'est mieux.

Les Services industriels Bagnes (SIB) et Sateldranse S.A. ont officiellement inauguré le 19 avril leur nouvel espace client, porté sur les fonts baptismaux par Christophe Dumoulin, président de commune. Moderne, épuré, fonctionnel et technologique, celui-ci concrétise la volonté marquée des deux entités d'accroître leur proximité avec leurs clientes et redéfinir le mot «accueil». *«Il faut dire que d'une façon générale, positiver l'image d'un service industriel est un vrai challenge. La transition s'est déjà manifestée dans la nature des demandes; si les gens contactent leurs services industriels souvent pour des questions de facturation, de problèmes d'eau ou d'électricité, des questions d'un type nouveau sont apparues, liées aux préoccupations éner-*

«En faisant preuve d'écoute, nous avons fait évoluer notre image tout en nous adaptant aux besoins du client» Raymond Vaudroz

gétiques et au développement durable. En faisant preuve d'écoute nous avons fait évoluer notre image tout en nous adaptant aux besoins du client – citoyen, dès lors la construction du capital sympathie s'est avérée plus progressive», estime Raymond Vaudroz, directeur des Services industriels Bagnes.

TOUT SUR LE MULTIMÉDIA

«Le monde évolue et le domaine multimédia va encore plus vite. Le client, tiraillé par ces changements, a besoin d'être rassuré, d'avoir un lien de confiance et un point de contact, le tout en lien avec ses préoccupations», précise Julien Gillabert, directeur de Sateldranse S.A., société créée pour développer le multimédia dans l'Entremont. Les besoins des habitants se sophistiquent et ce n'est pas le tout nouveau groupement, Groupelec qui réunit les SIB (par l'entremise de SOGESA) aux SI de Fully et à SEIC-Teledis destiné à la promotion des énergies renouvelables, qui démentira la nécessité de se doter d'une structure d'accueil et d'information performante. *«Plus le back office est complexe, si l'on peut dire, plus il y a besoin de mettre en place une structure d'accueil simple, capable de traiter et répon-*



Julien Gillabert, directeur de Sateldranse et Raymond Vaudroz, directeur des Services industriels de Bagnes. LDD

dre à toutes sortes de questions. Aujourd'hui, nous traitons quotidiennement une certaine de demandes de toute nature», relève Raymond Vaudroz avant de poursuivre: *«Nous voulons que les personnes se rendant chez nous avec leur questionnement se sentent très bien accueillies et informées. Si l'on exagérait, nous dirions que l'espace que nous avons conçu devrait les encourager à venir nous rendre visite plutôt que de nous contacter par téléphone.»* Le climat dans lequel baignent les visiteurs du nouvel espace client semble fondamental pour accroître le bien-être et instaurer un climat de confiance fondamental dans les relations humaines.

UNE FONTAINE INTÉRIEURE...

Côté présentation, l'espace client se présente comme suit: deux points d'informations à la structure épurée s'offrent d'entrée aux visiteurs. L'ambiance générale est chaleureuse, il faut dire que le lieu baigne dans une douce luminosité tandis que le ruissellement continu de la fontaine intérieure amène son tribut d'apaisement. L'arrière de l'espace client propose également un desk d'information. Un écran high-tech à la transparence étonnante, facile d'utilisation, est à la disposition des intéressés et présente l'ensemble des

informations que cela soit sur le multimédia (avec un accent notamment sur la netbox, la télévision numérique, l'internet à haut débit), l'eau, l'électricité ou encore les énergies renouvelables.

Les hôtes traitent toutes les questions et guident au besoin les clients vers les interlocuteurs concernés. C'est l'accueil avec un grand A.

LE CONSEIL D'ÉTAT

Le président de la commune de Bagnes, Christophe Dumoulin, a eu le plaisir d'accueillir le Gouvernement valaisan. Les cinq conseillers d'Etat ont découvert les premiers la nouvelle structure et les futurs défis des Services industriels de Bagnes, de Sateldranse et des autres sociétés partenaires.

Après l'Exécutif du canton, ce fut au tour de nombreuses personnalités de la région de visiter les lieux tout en partageant un cocktail dînatoire. Christophe Dumoulin, Raymond Vaudroz et Julien Gillabert ont profité de l'occasion pour faire passer leur message.

**VOIR NOS PHOTOS
EN PAGES 16 ET 17**

L'inauguration de l'espace



Même avec un verre à la main, les invités écoutent attentivement les discours.



Massimo Migliaccio, Patricia Darbellay et Stéphane Storelli.



Christophe Terrettaz, Michel Rausis et Jean-Albert Ferrez.



Pendant que les uns visitent l'espace clients, d'autres en profitent pour faire une pause...



Le président d'Orsières, Jean-François Thétaz.



e client dans l'objectif



Raymond Vaudroz et Julien Gillibert en discussion avec le président du Gouvernement, Jacques Melly.

Photos Pierre Tornay



Toute l'équipe était sur le pont pour accueillir les nombreux invités.



Rencontre amicale entre le Conseiller d'Etat Maurice Tornay et Patrick Messeiller.



Le président de Bagnes, Christophe Dumoulin, salue la conseillère d'Etat, Esther Waeber-Kalbermatten.

Café-Restaurant

i'Union

café-restaurant

La Place 8
1922 **Salvan**

Mikael (chef de cuisine) et **Laurent** (responsable de salle)
ont le plaisir de vous offrir **le verre de l'amitié**

le vendredi 4 mai de 17h à 18h et
le samedi 5 mai de 10h30 à 11h30

pour fêter ensemble **l'inauguration.**



Nous vous proposons :

- * **Produits du terroir**
- * **Raclette au feu de bois**
- * **Cuisine de saison**
- * **Menus de dégustation**

Votre réservation est appréciée
au 027 761 12 20
caferestaurantunion@hotmail.com

Horaires : ma: 7h-19h – me-je: 7h-23h
ve: 7h-24h – sa: 7h-24h – di: 8h-14h
dimanche soir et lundi : fermé

Merci pour votre soutien :



CARROSSERIE D'OCTODURE

Toujours à votre service!
Salvatore Milazzo
et son staff se réjouissent
de votre visite.

Tél. 027 723 21 77
www.carrosserie-octodure.ch
036-665174

Thérapeute à Sembrancher

je pratique:
aide et soins
énergétiques sur
base de la polarité.
Technique de la
métamorphose.

Yann Troillet
☎ 079 303 46 06

036-664057

Marie-Virginie
Voyante/Médium
& Astrologue
0901 346 943
CHF. 2.90 min
depuis
réseau fixe
RV: 079 346 94 30

LPAIN
UrDinkel
Le printemps
Grand Concours!

Maintenant:

Trouvez votre
boulangerie certifiée
Epeautre Pur Suisse sur
urdinkel.ch

SOS
futures mères

ROUTE D'AIDE
RUE DU RHÔNE 26
1950 SION
RUE MAX-HUBERT 10
3960 SIERRE
AV. GD. ST-BERNARD 10
1920 MARTIGNY

027 322 12 02 permanence 24 heures sur 24h

CCP
19-10 7401-9

Chaque don
de sang aide

XL° 2020

La fenêtre de l'avenir, avec protection
du climat et design hors pair.

Protection du climat comprise.

Votre spécialiste:

ROCCABOIS SA

Menuiserie – Ebénisterie
Route du Léman 22 | 1906 Charrat
Tél. 027 746 20 20 | www.roccabois.ch

ALLO VOYANCE - JUSTE LA VÉRITÉ
Vous vous posez des Questions ? Pour des Réponses Vraies, Simples et Honnêtes

0901 234 789
Fr. 2.-/min. depuis une ligne fixe

messengeriesdurhône

Chez nous,
un sou
est **un sou!**

contact@messengeriesdurhone.ch

Toujours des idées d'avance. **EgoKiefer**
Fenêtres et portes



3000 francs par jour!

MOI POUR TOIT | Pour fonctionner en Colombie, le budget dépasse le million de francs. Objectif 2012: 500 nouveaux parrains. A 20 francs par mois.



Le nerf de la guerre. Toujours. La guerre contre la pauvreté, la misère, l'exploitation, la violence, l'abandon. Les premières victimes? Les enfants. Maltraités, abusés, méprisés. Depuis vingt-cinq ans, Moi pour toit tend sa main à ces cabossés de la vie sans espoir. Afin de leur peindre un coin de ciel bleu dans leur tête défoncée par les coups. Les coups qui ont un coût. Le nerf de la guerre. La semaine dernière, les Kiwanis Verbier Saint-Bernard et Martigny ont offert un chèque de



Le Kiwanis en action. Joël Sarrasin, Yves Fournier, Rodolphe Moulin. Gérard Michellod entourent Christian Michellod, fondateur et président de Moi pour toit..

LDD

Nous avons un club de parrainage, le Club des mille, à 20 francs par mois. C'est vraiment la base de notre recherche. Ces parrains sont d'une fidélité exemplaire. Et puis il y a des dons ponctuels. Ou des coups de cœur, comme celui du Kiwanis. Ou, d'actualité aussi, comme cette famille inscrite à la Patrouille des glaciers et qui a sollicité tous ses amis pour qu'ils fassent un don à Moi pour toit. Chacun, à sa manière, peut inventer une manière de soutenir ces 180 enfants que nous éduquons avec amour et patience.

La chaîne de la main est infinie.

Mais vingt-cinq ans de recherche quotidienne, ce n'est pas lassant?

Non. Je ne dis pas que c'est tous les jours drôle, mais vous trouvez toujours des raisons d'y croire. Entre autres choses, en fermant les yeux pour penser à un sourire d'enfant. Ou lorsqu'on vient frapper à votre porte pour vous offrir 5000 francs en cash. C'est arrivé la semaine dernière. Une énorme preuve de confiance qui vous booste le cœur.

Un objectif pour 2012?

Atteindre les 2000 parrains. Ils nous en manquent 500.

Basée en Valais sur le bénévolat, la fondation a un budget annuel qui dépasse le million de francs. «Un minimum quand on est chef d'une famille de 250 membres» sourit Papa Christian.

«C'est une famille de 180 enfants et 70 employés»

Christian Michellod

3000 francs à la fondation. L'occasion de demander à Christian Michellod, fondateur et président, ce que représente cette somme.

3000 francs, c'est quoi?

Concrètement, 3000 francs, c'est un jour de fonctionnement en Colombie. C'est à la fois peu et beaucoup. Peu, parce que je dois trouver 365 fois 3000 francs par année; peu aussi, parce que Moi pour toit, sur le terrain à Pereira, c'est une famille de 250 person-

nes: 180 enfants et 70 employés. Imaginez ce qu'une telle entreprise coûterait ici en Suisse. C'est aussi beaucoup, parce que la crise hante les esprits, en Valais aussi. Et trouver tous les jours de l'année 3000 francs est une tâche et un devoir énormes.

Moi pour toit ne reçoit aucune subvention?

Non. En Suisse, zéro centime. La fondation est reconnue d'utilité publique, mais ne reçoit aucun soutien de la Confédération ou du canton. Heureusement, le gouvernement colombien nous aide depuis 2006.

A combien se chiffre ce soutien?

En principe, à 1000 francs



que Moi pour toit, avenue de la Gare 29 à Martigny (ouverture du mardi au samedi, tous les après-midi, plus le samedi matin).

par jour. Mais c'est souvent la galère. Il y a dix jours, j'ai écrit une lettre ouverte à l'Institut colombien du bien-être familial.

Nous avons signé un contrat avec eux, mais on n'avait pas reçu un seul centime de leur part depuis le mois de décembre. Cette lettre est parue dans plusieurs médias colombiens et sur les réseaux sociaux. Trois jours plus tard, ils nous ont payé janvier et février! Il faut parfois mettre la pression pour qu'ils respectent leur engagement. Pas envers nous, mais envers ces enfants dans l'urgence et le besoin.

Mais comment faites-vous pour réunir cette somme tous les jours?

Un immense travail quotidien.



COMMENT AIDER

En devenant membre du Club des mille pour 20 francs par mois (240 fr. par année).

En versant un don sur le CCP 19-720-6 ou par internet sur le site www.moipourtoit.ch

En achetant café, vins MPT ou artisanat de Colombie à la bouti-

OÙ NOUS TROUVER?

Sur la toile, www.moipourtoit.ch

ou sur **Facebook**,

www.facebook.com/moipourtoit

Par courriel,

moipourtoit@mycable.ch ou

christianmichellod@mycable.ch

Par téléphone, 079 784 57 94

(Ch. Michellod) ou 027 722 06 06 (boutique)

Par courrier, Fondation Moi pour toit, rue de la Délèze 27, 1920 Martigny

Soirées de gala des 16 et

17 novembre 2012: inscriptions ouvertes.

Une école du cirque

ORSIÈRES | Le clown Gabidou veut proposer aux enfants des cours d'initiation aux arts du cirque. Et lance sa campagne avec les frères Taloché!

Sous l'impulsion du clown Gabidou débiteront cet automne des cours d'initiation aux arts du cirque à Orsières. C'est en voyant l'engouement des enfants pour ces activités et suite à des demandes de parents que Gabidou s'est décidé à se lancer dans ce projet, entouré de plusieurs personnes motivées pour l'épauler. Le but est de proposer différentes activités qui même si elles sont pédagogiques, resteront dans un cadre ludique. L'idée est vraiment de permettre à chacun, grâce aux activités proposées, un épanouissement corporel, social et artistique.

DÈS L'ÂGE DE 6 ANS

Un comité a donc été créé et au début mars l'association Circorsières est née. Elle aura pour but de proposer aux enfants de la région des activités des arts du cirque comme la jonglerie ou l'équilibre. Pour débiter, deux

«Les bénéfiques escomptés lors du spectacle du 10 mai serviront à l'achat de matériel» Le clown Gabidou

cours seront dispensés, un pour les 6-9 ans et le deuxième pour les 10-12 ans. L'association a également pour but de proposer des spectacles, soit en création, soit en organisation. Le premier sera celui des frères Taloché agendé au 10 mai. Les bénéfiques escomptés serviront à l'achat de matériel. «Pour démarrer ces cours nous avons surtout besoin d'un soutien financier pour pouvoir acquérir du matériel de cirque. Nous espérons que la soirée du 10 mai soit un succès», explique Gabidou.

VINGT COURS

Circorsières a pour projet de commencer des cours à l'automne 2012. L'idée est de proposer des cours en rapport avec les forces en présence actuellement. Il est donc prévu de démarrer tranquillement avec une proposition d'une vingtaine de cours répartis entre l'automne et le printemps. Ces cours seront dispensés par le clown Gabidou.

Par la suite, l'idée est d'étayer encore l'offre par des cours supplémentaires sur toute la saison ou à travers des stages de plusieurs jours durant les vacances



Des situations quotidiennes qui, revisitées à la sauce Taloché prennent d'extraordinaires saveurs... DR

LE SPECTACLE DES FRÈRES TALOCHE

Voilà donc les comiques belges avec un nouveau spectacle présenté à Paris au Théâtre Trévis de septembre 2009 à janvier 2010. Quatre mois de succès, de partage, de reconnaissance et de rire. Ce spectacle est depuis lors en tournée en Belgique, en France, au Canada et en Suisse. On y découvre les frangins à la plage, aux commandes d'un jeu vidéo plus vrai que nature, à table dans un restaurant pas comme les autres ou lors d'un rendez-

vous amoureux qui tourne mal. Des situations quotidiennes qui, revisitées à la sauce Taloché prennent d'extraordinaires saveurs. Allez plonger dans l'univers burlesque des Frères Taloché! Laissez-vous aller à rire et par là même, saisissez l'occasion pour soutenir et encourager la jeunesse.

Jeudi 10 mai, à 20 heures, à la salle polyvalente d'Orsières. Réservations à l'office du tourisme au 027 775 23 81. Pour tout renseignement: www.gabidou.ch

PUB

On peut porter sa maison sur son dos...



Déménagement • Garde-Meubles • Location de véhicules utilitaires

ou faire appel au spécialiste:

MAURICE TORNAY
DÉMÉNAGEMENTS

MAURICE TORNAY SA
1890 SAINT-MAURICE
Tél. 024 485 26 66
www.tornaysa.ch

Cœurs à l'unisson...

DORÉNAZ | Ce week-end, 500 enfants viennent chanter. Des adultes aussi.

Le village de Dorénaz accueille les amateurs de chant du Bas-Valais. Une vingtaine de chorales investira les différents podiums le samedi et autant le dimanche.

LES ENFANTS FONT LEUR CIRQUE...

Le samedi matin, pas moins de 500 enfants se produiront sur les podiums avant d'offrir un magnifique morceau d'ensemble en début d'après-midi. Suivront une vingtaine de chorales qui animeront les 4 podiums disposés au cœur du village. Comme leurs benjamins, elles se retrouveront lors de la partie officielle pour interpréter ensemble «Venus d'ailleurs». La soirée se terminera par le traditionnel bal. Rebelote le dimanche. Après la messe chantée, d'autres chorales viendront présenter leurs morceaux favoris sur les podiums. Elles interprète-



Quand les enfants se produisent en spectacle, l'émotion est toujours au rendez-vous. A voir ce soir vendredi à Dorénaz. DR

ront à leur tour «Venus d'ailleurs». «Nous avons voulu une manifestation chaleureuse qui restera longtemps dans les esprits. Le village sera décoré sur notre thème «Dorénaz, ça coule de source!» Des personnages formeront des saynètes sur le thème des chansons d'amour, des chansons de rue ou des chansons à boire», nous confie Daniel Fournier, président du comité d'organisation. Des animations de rues, des carrousels, des promenades à dos d'âne, des spectacles du Guignol raviront petits et grands. Finalement, sur la place du téléphérique une surprise attendra les visiteurs... sous la forme d'une éolienne, croit-on savoir.

Enfin, depuis deux ans, la famille Prin, propriétaire du cirque Ringland, prend ses quartiers d'hiver à Dorénaz. Vendredi soir un véritable spectacle de cirque sera présenté.

Alain Morisod et son orchestre

MARTIGNY | Le roi des coups de cœur débarque au CERM le 2 juin prochain.



Alain Morisod et son groupe, Sweet People, feront danser le public du CERM le 2 juin prochain. DR

Danser sur les airs de Morisod est déjà un petit bonheur. Valses à ses côtés devient dès lors un privilège! Grâce au centième anniversaire de l'Echo du Catogne de Bovernier, on pourra faire d'une pierre deux coups le 2 juin prochain au CERM. Alain Morisod, avec Sweet People, donnera un concert avant de faire danser toute la salle. Il a également accepté d'accompagner des jeunes de la région. Pauline Reuse, vedette de la «Légende de Syraskelle», et Céline Arlettaz viendront chanter sur la scène du CERM. Trois musiciens de la région seront aussi les invités de la soirée: Guillaume Copt, Enzo Davoli et Justine Tornay.

L'HARMONIE DE MARTIGNY

Pour démarrer la soirée du 2 juin en beauté, l'Harmonie municipale propose un show de chansons françaises. A noter encore le grand cortège de 21 fanfares, chars et voitures anciennes le 3 juin à 10 h 30 à Martigny.

Réervations: www.morisodmartigny.ch

Amicale d'Orsières

RAIFFEISEN

**LA BANQUE RAIFFEISEN DE LA VALLÉE D'ENTREMONT
à Orsières, Liddes, Sembrancher, Bovernier
Souhaite une belle journée à tous les musiciens**

Tél. 027 783 13 09 - www.raiffeisen.ch/vallee-entremont | vallee-entremont@raiffeisen.ch



Pharmacie d'Orsières

Jean-François Murisier

**Au service de votre santé
depuis 30 ans**

Tél. 027 783 13 13
Fax 027 783 12 41



VOTRE SPÉCIALISTE

TV HIFI VIDÉO

MARTIAL DARBELLAY
Tél. 027 783 29 80
Place de la Gare
ORSIÈRES



&



Electricité SA
Ingénieur HES

LATTION & ASSOCIES

Courant fort/faible - Domotique - Electroménager - Service après-vente - Magasin

Orsières / Champex +41 27 783 24 12 Fax +41 27 783 12 81
Verbier +41 27 783 24 12 Email info@lattion-associés.ch

Auto-Ecole TISSIERES

AUTO | MOTO | SCOOTER | REMORQUE | TAXI
Orsières - Martigny - Vollèges

Pneus-Service
Tissières - 027 783 26 06

Pierre Tissières
Moniteur de conduite diplômé
079 / 221. 15. 08
027 / 783. 26. 06

Joël Tissières
Moniteur de conduite
avec brevet fédéral
079 / 215. 33. 63
027 / 565. 33. 62
www.jotissieres.ch

Nos forces et compétences à votre service !

Faites contrôler votre installation électrique
par des professionnels expérimentés.



Forces Motrices d'Orsières
Contrôles électriques
Route de l'Usine 9
Case postale 29
1937 Orsières

Tél. 0800 782 630
e-mail info@fmo.ch
internet www.fmo.ch
(Inscription en ligne)



L'entremont en fête

ÉCHO D'ORNY | La fanfare d'Orsières organise l'Amicale et inaugure sa nouvelle bannière. C'est ce week-end et le programme est magique!

MARCEL GAY

Cédric Tornay et Cédric Lattion espèrent inscrire en lettres d'or la prochaine page du livre d'histoire de l'Echo d'Orny. Les deux présidents de l'Amicale des fanfares libérales-radicales de l'Entremont ont mis les petits plats dans les grands pour atteindre leur objectif. Il suffit de jeter un œil au programme pour s'en persuader: entre la soirée villageoise et le célèbre groupe Voxset, tous les ingrédients sont réunis. Il reste maintenant à espérer un soutien populaire important et le soleil pour le cortège du dimanche.

TOUT L'ENTREMONT

L'Echo d'Orny se réjouit d'accueillir les fanfares de La Fraternité de Liddes, L'Avenir de Sembrancher, L'Avenir de Bagnes ainsi que diverses sociétés invitées, ce week-end lors de

«Le groupe Voxset fera partager son talent le samedi 5 mai après le souper»

l'Amicale des Fanfares libérales-radicales qui se déroulera au local de l'Echo d'Orny. Cette manifestation, prévue sur trois jours, sera rehaussée par l'inauguration d'une nouvelle bannière, belle en couleur et haute en originalité.

Le vendredi 4 mai verra les productions des Bouetsedons et de l'Edelweiss. Puis deux



Le célèbre groupe Voxset à Orsières ce samedi. DR

autres concerts viendront embellir cette soirée. Lors de la soirée du samedi 5 mai, l'ambiance sera humoristique et vocale avec un super-spectacle-concert animé par la fanfare de rue In the Spirit puis par les humoristes Peutch. Enfin, les chanteuses et chanteurs «a capella» du groupe Voxset nous feront partager leur talent après le souper. A noter que tant vendredi que samedi, la fête se poursuivra jusqu'au petit matin dans la salle Echo d'Orny avec un bal emmené par DJ Blaise.

Enfin le dimanche 6 mai aura lieu la journée officielle, avec le grand cortège à 13 heures.

LE PROGRAMME

VENDREDI 4 MAI

- 19 h Cortège
- 19 h 30 Production des Bouetsedons
- 20 h 15 Production de l'Edelweiss
- 21 h 30 Concert du groupe The Eight Bears d'Orsières
- 22 h 30 Concert du groupe The Soul'd Out
- 23 h 45 Bal avec DJ Blaise

SAMEDI 5 MAI

- 19 h Apéritif animé par la fanfare de rue In The Spirit
- 20 h 15 Souper (fondue au fromage) avec animation humoristique des Peutch
- 22 h Production du groupe Voxset
- 23 h 30 Bal avec DJ Blaise

DIMANCHE 6 MAI

- 11 h 30 Réception des sociétés sur la place Centrale
 - 13 h Cortège
 - 14 h Productions et allocutions
- Réservation des places pour la soirée du 5 mai à l'Office du tourisme d'Orsières.
+41 27 775 23 81 ou reservation@v-sb.ch



L'Echo d'Orny profitera de cette amicale pour inaugurer une nouvelle bannière. DR

OUVERTURE À MARTIGNY
samedi 12 mai 2012



Raffin
CHOCOLATIER

Jean-Paul Raffin est fier de vous inviter dans son nouvel espace gourmand Venez déguster en avant-première nos délicieuses créations!

PRALINES - MACARONS
FONTAINE DE CHOCOLAT
ATELIER POUR ENFANTS «FÊTE DES MÈRES»

www.raffinchoc.ch
Rue de la Dranse 8 / CH-1920 Martigny / T 027 722 01 49 / info@raffinchoc.ch



Angela Facchin
Praticienne agréée ASCA

Place Centrale 2A
1920 Martigny
Tél 078 831 52 00

L'alternative non invasive à la liposuction

L'Institut Santé Minceur
s'est doté du tout nouvel appareil d'ultrasons XILIA

Il s'agit d'un traitement anticellulite innovant, très efficace pour faire fondre le tissu adipeux en excès et remodeler votre silhouette, sans intervention chirurgicale.

Les résultats sont visibles dès les premières séances.

N'hésitez pas à m'appeler, c'est avec plaisir et enthousiasme que vous serez accueilli.

Consultation gratuite avec essai

Drainage lymphatique E. Vodder - Massages Ayurvédiques
Massages aux pierres chaudes (Hot Stone Thérapie)
Massages amincissants - Massages relaxants
Réflexologie - Soins amincissants et anticellulite
Palper rouler StarVac - Ultrasons Xilia - Professional

www.sante-minceur.com



Deviens conseiller immobilier!

Nous sommes l'un des leaders du courtage immobilier et proposons à ce titre:

- des opportunités de carrière
- la possibilité d'une deuxième activité professionnelle
- une formation continue avec *immochallenge*

www.betterhomes.ch/carriere



**Vêtements Hommes
Femmes - Ados - Enfants
Accessoires et Chaussures**

Rue de l'Eglise 3 - 1926 Fully - 027 746 43 26



OPEL HYUNDAI SUZUKI KIA FORD VW

**Exposition EDITION N° 6
MULTIMARQUES**



devant les Bains de Saillon du 4 mai 2012 au 6 mai 2012

Fraîcheur en cascades

GORGES DU DURNAND | A 5 minutes de Martigny, sur la commune de Bovernier, les gorges du Durnand sont ouvertes au public.

«Ça y est, c'est ouvert!» Chaque printemps, du côté de Bovernier (à 5 minutes de Martigny), Sandra Sarrasin et son équipe guettent l'arrivée des beaux jours avec une impatience toute particulière. «Dès que la neige a complètement fondu, les éventuels dégâts aux passerelles sont détectés, réparés, et une fois la sécurité assurée nous pouvons lancer la saison des gorges», explique la gérante du site et du café restaurant attendant. Cette année, malgré un hiver buté, le feu vert a pu

«Quatorze cascades à découvrir tout au long du parcours»

être donné le 27 avril, ce qui est dans la norme du calendrier habituel.

UNE MAGIE UNIQUE

Dès vendredi dernier, les visiteurs – ils sont près de 15 000 par an au total – ont donc pu arpenter le site, classé parmi les dix plus beaux du genre en Europe. Si la clientèle a changé, les riches Anglais en chaise à porteur de la fin du XIXe siècle ayant cédé la place aux familles, aux amoureux de la nature et aux marcheurs, le spectacle, lui, a conservé sa magie unique. Un mélange de fraîcheur et de frissons particulièrement revigorant.

FRISSONS ET SÉCURITÉ

Les quatorze cascades à découvrir tout au long du parcours, qui s'effectue en une heure de marche à rythme tranquille, offrent un lot de tourbillons et d'émotions sans cesse renouvelé. Gravier les marches, traverser les passerelles, se tenir à la rambarde, sentir une fine bruine se poser sur le visage, respirer les senteurs d'une nature en plein



Visiter les gorges pour apprécier un mélange de fraîcheur et de frissons particulièrement revigorant. LDD

PUB

éveil, le tout accompagné par le fracas de l'eau, l'aventure ne laisse personne indifférent.

Le plaisir de la visite serait moindre sans le profond sentiment de sécurité qui l'accompagne. Responsable de l'entretien des lieux, la bourgeoisie de Bovernier effectue avant l'ouverture au public, un travail remarquable, souvent ignoré du grand public. Dès le début avril, le guide de montagne Pierre Darbellay inspecte les installations; les forestiers du triage Catogne/Mont-Chemin lui succèdent afin de réparer les dégâts constatés. Si la balade dans les gorges du Durnand est tellement enchanteuse, c'est aussi grâce à cette besogne inlassablement répétée.

Les gorges du Durnand sont ouvertes tous les jours, de 9 h à 18 h, du 1er mai au 31 octobre 2012.

Renseignements sur www.gorgesdudurnand.ch

à 5 km de Martigny (VS)

Les Gorges du Durnand

Journée Portes ouvertes samedi 5 mai
Apéritif offert de 11h à 12h!

Tél. 027 722 20 77
www.gorgesdudurnand.ch

UCOM



Membres «Saveurs du Valais», de mai à mi-septembre nous vous proposons
tous les jours à midi **buffet chaud et froid** à volonté: Fr. 26.-
tous les dimanches et jours de fête **brunch** (de 11 heures à 15 heures) grand buffet chaud
et froid avec raclette, adultes: Fr. 33.-, enfants jusqu'à 15 ans: Fr. 1.- par année.
Grillades et buffet de salades, et toujours, raclette, fondues, croûtes au fromage,
assiette valaisanne.

Réservez recommandée
027 722 25 29 – info@plan-cerisier.ch
Restaurant de Plan-Cerisier – 1921 Martigny-Croix



**La mode
à vos pieds.**

CHAUSSURES ALPINA
Simplon 40 – MARTIGNY

Sanday
MARTIGNY LES BOUTIQUES

**DESIGUAL – CUSTO
SINEQUANONE**

**Jeudi
10 mai
2012**

Grand marché
d'Octodure,
toute la journée
à Martigny

Ambiance
musicale

Ensuite...
14 juin: marché d'Octodure
12 juillet: marché de l'abricot
8 novembre: marché d'automne



messengeriesdurhône

Chez nous, **un sou est un sou!**

contact@messengeriesdurhone.ch

la Gazette des SPORTS

Au bout du suspense

STREETHOCKEY | Un but de Samuel Orsinger, marqué lors des prolongations, donne aux juniors A de Martigny le titre de champion suisse.

L'équipe des juniors A du Streethockey club de Martigny s'est hissée à la première place du classement à l'issue de la saison. Ce parcours lui donnait la possibilité de jouer la finale contre le club de la Chaux-de-Fonds. Lors du premier acte à Martigny, les juniors s'imposèrent sur le score de 15 à 3. Restait à jouer en terre neuchâteloise le match retour pour remporter le titre de champion de Suisse... et ce fut une autre histoire!

DÉPART MANQUÉ

Malmenés en début de partie, les jeunes Octoduriens se retrouvaient menés 3 à 0 après le premier tiers. Bien encadrés par les coaches, Gaylor Beaupain, Basile Sarrasin et Damien Lugon-Moulin, la troupe revenait dans le deuxième tiers tout d'abord grâce à un but de Thomas Neveu puis parvenait à revenir à trois buts partout. Mieux encore, dans la troisième période, et grâce au soutien des nombreux spectateurs ayant fait le déplacement pour l'occasion, ils reprenaient l'avantage avant que La Chaux-de-Fonds ne revienne à la marque en toute fin de partie. A souligner l'excellente prestation du gardien Loïc Cappelin auteur de quelques arrêts fantastiques qui permirent à son équipe de rester dans le jeu.



L'équipe championne suisse. Devant : Samuel Orsinger. Deuxième rang: Jessy Dély, Thomas Neveu, Lucien Orsinger et Loris Salin. Troisième rang: Loïc Cappelin, Thibaut Bochatay, Allan Dély, Bastien Alter, Marc Voutaz et Maxime Morand. Quatrième rang: Gaylor Beaupain, Damien Lugon-Moulin et Basile Sarrasin (coachs) et Colin Chappot.

LES PROLONGATIONS

Au terme du temps réglementaire, aucune des deux équipes n'avait pu prendre le dessus.

Cette magnifique rencontre devait donc se poursuivre par des prolongations au com-

ble du suspense, chaque équipe portant le danger tour à tour devant le gardien adverse. Finalement au bout d'un peu plus de deux minutes, c'est Samuel Orsinger qui s'en allait offrir la victoire et le titre à son équipe.

PUB

7 Jours / 7

24h / 24

Téléalarmes

APPEL
DÉTRESSE
SERVICE

ADS

Offre la sécurité à domicile pour les seniors,
les malades et les handicapés.

ADS - Martigny - Tél. 027 723 20 30



2 ROUES



Bike'N Joy

Le savoir-faire et la qualité à votre service

Envie d'escapades en pleine nature, au moment où le printemps refait surface? Vous cherchez un vélo adapté à vos besoins et à votre pratique? Notre assortiment se veut aussi vaste que les envies de nos clients, jugez plutôt:

Des VTT tout-suspendus équipés de

la technologie Giant Maestro pour un comportement idéal sur tous les reliefs, en montée comme en descente

Les meilleurs cadres carbonés du marché avec les vélos de route TCR Advanced SL, roulez tels des pros.

Pour l'escapade urbaine et ludique, découvrez les vélos électriques Bosch, avec



une assistance révolutionnaire et fiable à toutes épreuves.

Des vélos de ville joyeux, aux couleurs vives, 100% équipés pour vous amener là où vous le souhaitez.

Et pour vos réparations: un atelier spécialisé et professionnel, réparations toutes marques.

BON DE RÉDUCTION

Sur présentation de cet article de presse, nous vous offrons de rabais sur l'achat de n'importe quel vélo de notre collection 2012.

10%*

(*) offre valable jusqu'au 30 juin 2012. Bon non cumulable. L'offre n'est pas cumulable avec d'autres promotions en vigueur au moment de l'achat.

Chez John Zufferey, à Martigny

Une moto en phase avec son temps

Honda NC700 SA Fr. 7410.- ou

Honda NC700 SD dual clutch Fr. 8610.-

Proposée en option, la transmission à double embrayage Honda de seconde génération offre les mêmes sensations qu'une boîte manuelle, la commodité d'une boîte automatique en plus.



HONDA

Venez essayer la

VRF 1200 Crosstourer dual clutch

(sur rendez-vous)



GARAGE Zufferey
1920 Martigny **MOTO**
tel. 027 722 66 30
zuffracing@netplus.ch
www.zuffracing.ch

Vente et réparation de cycles



représentant
GIANT.

bike'n joy

«Ride Life
Ride Giant»

sponsor principal
du team VTT
GIANT-VALAIS.CH

www.bikenjoy.ch - info@bikenjoy.ch - 027 722 53 20

Av. du Gd-St-Bernard 36 - 1920 Martigny

2 ROUES



CrossRoad passe à l'électrique

C'est un fait, les vélos à assistance électrique se développent autant en termes de fiabilité qu'au niveau de leur plage d'utilisation.

Désormais, il est possible de trouver un vélo adapté à chaque pratique, aussi variée soit-elle. Utilitaire ou sportif, rapide ou endurant, le choix de l'engin est étoffé. Nous proposons ce printemps 2 types de

montures. Le Flyer Type C, excellent autant par son confort que sa souplesse d'utilisation mais également le Scott E Venture équipé du jeune et déjà reconnu moteur Bosch.

Cette petite bombe helvète est capable dans un effort modéré de vous emmener jusqu'à la grisante vitesse de 45 km/h. N'hésitez pas à nous visiter afin de décou-

Scott Venture 20 (45 km/h)



vrir ce nouveau phénomène et peut-être, qui sait, trouver le V.A.E (vélo à assistance électrique) qui répondra à vos besoins. Liste de prix et informations disponibles sur info@crossroadcycles.ch Autre événement marquant, ce printemps nous fêterons les 5 ans d'existence de notre échoppe à 2 roues, Crossroad Cycles. Afin de célébrer ce millésime nous vous proposerons 2 soirées à thème. Tout d'abord le mardi 5 juin avec la fameuse CrossRoad Classique, une montée chronométrée sur route bucolique et gustative se terminant par sa traditionnelle raclette.

La semaine suivante, le mardi 12 juin, un test VTT vous sera proposé en bordure de Martigny. Au programme un parcours varié et accessible à tous sur lequel vous pourrez comparer les meilleurs modèles de nos marques partenaires telles que BMC, Scott et Felt. Inscriptions et infos supplémentaires sur info@crossroadcycles.ch. Finance d'inscription du test chf 15.- A noter que l'inscription ainsi qu'un rabais de 10% vous seront offerts à l'achat d'un vélo, effectué durant le test et jusqu'au samedi 16 juin.

CrossRoad CYCLES

Cross Road Cycles
Route - Cross Country - Enduro - Freeride - DH

Rue du Chable-bet 22 - 1920 Martigny
027 722 44 14 - info@crossroadcycles.ch
crossroadcycles.ch

Chez Biffiger, à Saxon HONDA CROSSTOURER

CBR 1000 RA FIREBLADE 20 années d'évolution inégalée



Le cockpit affiche un nouvel écran LCD digne d'une moto GP

Développée Showa, spécialiste mondiale des suspensions.

GARAGE BIFFIGER www.garagebiffiger.ch
1907 Saxon
027 744 21 30



A l'essai. Disponible en boîte automatique à double embrayage.

Modèles:
VFR 1200 X à Fr. 17 390.-
VFR 1200 XD à Fr. 18 590.-

GARANTIE 3 ANS.
Intervalle de service 12 000 km.

2 ROUES



Chez **Closuit Cycles**
à Martigny/Bâtiaz

SILVRETTA SUPREME +
*Un sportif de haut niveau,
blanc et irrésistible à la fois*

Dès Fr. 2700.-



TREK RIDE+ VILLIGER

A partir de

Fr. 449.-



VENTE - RÉPARATIONS TOUTES MARQUES

CLOSUIT Cycles

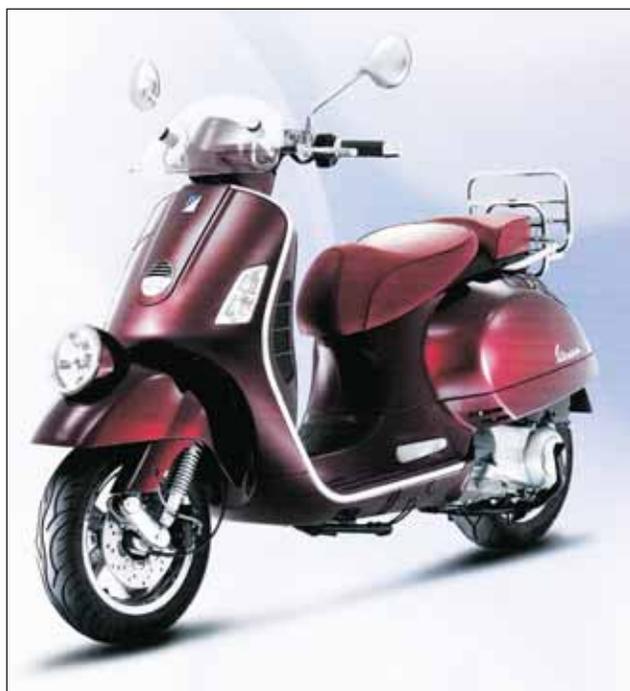
1920 MARTIGNY/BÂTIAZ - Tél. 027 722 14 79

Chez **Coucet Cycles**
à Vernayaz

GTV 300 i.e.

«Vie della Moda»

La nouvelle GTV «Vie della Moda» est disponible dans un joli style rétro de couleur «Rosso Chianti». La selle rouge rubis s'harmonise merveilleusement à la couleur du véhicule.



Venez essayer le nouveau

FLY 125/5027

Il assure un confort parfait
en toute sécurité
pour des déplacements
fréquents et rapides
en ville, en toute liberté.

Fly 50 cc: Fr. 2495.-

Fly 125 cc: Fr. 2895.-



**COUCET CYCLES
VERNAYAZ**

Tél. 027 764 15 62

Dans la cour des grands

WERNER FLÜCKIGER | Le professeur du club d'aïkido de Martigny vient de décrocher un 6e dan. Il rejoint un cercle très fermé en Suisse...

Il est originaire d'Argovie mais habite Les Valettes dans la commune de Bovernier. De nature réservée, ce père de trois enfants a trouvé sa voie il y a fort longtemps, sur un tatami. Werner Flückiger consacre son loisir à la pratique de l'aïkido, un art martial japonais non violent. Comme tout art martial, l'aïkido est une recherche incessante du mouvement idéal et de la parfaite harmonie avec l'autre. Une quête de la perfection en quelque sorte qui demande du temps et de la patience. A 54 ans, Werner Flückiger entame sa 37e année d'Aïkido et vient d'être nommé 6e dan! Un grade décerné au compte-goutte: seuls 9 aïkïdōkas ont atteint ce niveau en Suisse.

GRADE HONORIFIQUE

Au-delà du 4e dan, les grades sont honorifiques à l'aïkido et récompensent uniquement les plus dévoués. Le curriculum vitae de Werner Flückiger est des plus élogieux. Il commence l'aïkido à 17 ans, encouragé par un collègue de travail qui lui com-

munique sa passion. Peu après, il rencontre Ikeda Sensei, dont il suivra assidûment les enseignements pendant vingt-cinq ans, ce qui le propulsera parmi les plus grands.

Il a pris la présidence de l'Association culturelle suisse d'aïkido (ACSA), soit environ 35 dojos, en 2002. Président de l'association Aïkido Sei-Mei-Kan Martigny, il dispense 3 à 4 cours par semaine depuis plus de quinze ans, incluant un cours pour enfants, ainsi que des stages réguliers le week-end. Malgré cet emploi déjà très chargé, il enseigne une fois par semaine à Brigue, depuis 2008. Ce 6e dan récompense justement douze ans de travail depuis son 5e dan. Son fils Marc, 1er dan à 18 ans suit les traces de son père. Et sur le tatami, il n'a pas seulement gravi les échelons de ce sport, il a aussi fait la connaissance de sa femme. Une belle histoire donc, partagée en famille.

Renseignements: Werner Flückiger
au 079 418 8151



Werner et son fils Marc habités par la même passion de l'aïkido. LDD

PUB



Quand le maître entre en scène, l'élève s'envole... LDD



Plus Belle En Corps!



Loriane se réjouit de vous accueillir dans son nouvel **Institut de beauté** dès le 1^{er} mai 2012.

- Soins du corps • Soins du visage • Epilations • Onglerie • Maquillages

Offre spéciale Fête des mères
Dites merci à votre maman en lui offrant un soin du visage et un massage du dos pour Fr. 99.-

20% de réduction sur le 1^{er} soin
Offre valable du 1^{er} mai au 15 juillet 2012.

L'apéritif vous sera offert le
samedi 5 mai 2012 dès 16h
pour l'inauguration.

Venez nombreux !

Plus Belle en Corps
Rue des Grands Praz 44 - 1906 Charrat
Tél. 027 565 51 28
Mardi-Mercredi-Vendredi: 9h-18h 30
Jeudi: 10h-20h 30 - Samedi: 8h 30-17h

YOUPIII! CHUTE DES PRIX

GRANDE VENTE

SOUS CHAPITEAU 1000 m²



- Salons
- Canapés-lits
- Chaises
- Tables
- Armoires
- Literie
- Matelas
- Tables de salon
- Mobiliers de jardin



meubles
decarte
saxon

027 743 43 43 ■ www.decarte.ch

■ FACILITÉ DE PAIEMENT ■ Lundi au vendredi 8 h – 18 h 30 ■ Samedi 8 h – 17 h ■ NON STOP ■